



# LEGI ȘI DECRETE

## PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

### LEGE

#### pentru modificarea și completarea Legii nr. 17/1990 privind regimul juridic al apelor maritime interioare, al mării teritoriale și al zonei contigue ale României

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

**Art. I.** — Legea nr. 17/1990 privind regimul juridic al apelor maritime interioare, al mării teritoriale și al zonei contigue ale României, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 99 din 9 august 1990, se modifică și se completează după cum urmează:

**1. Titlul legii va avea următorul cuprins:**

**„LEGE**

**privind regimul juridic al apelor maritime interioare,  
al mării teritoriale, al zonei contigue și al zonei  
economice exclusive ale României“**

**2. Articolul 1 va avea următorul cuprins:**

„Art. 1. — Prezenta lege reglementează statutul juridic al apelor maritime interioare, al mării teritoriale, al zonei contigue și al zonei economice exclusive, în conformitate cu dispozițiile Convenției Națiunilor Unite asupra dreptului mării, ratificată de România prin Legea nr. 110/1996.“

**3. După articolul 1 se introduce articolul 1<sup>1</sup> cu următorul cuprins:**

„Art. 1<sup>1</sup>. — Marea teritorială a României curpinde fâșia de mare adiacentă țărmului ori, după caz, apelor maritime interioare, având lățimea de 12 mile marine (22.224 m), măsurată de la liniile de bază.

*Liniile de bază* sunt liniile celui mai mare reflux de-a lungul țărmului sau, după caz, liniile drepte care unesc punctele cele mai avansate ale țărmului, inclusiv ale țărmului dinspre larg al insulelor, ale locurilor de acostare, amenajărilor hidrotehnice și ale altor instalații portuare permanente.

Coordonatele geografice ale punctelor între care sunt trasate liniile de bază drepte sunt prevăzute în anexa care face parte integrantă din prezenta lege. În cazul unor evoluții obiective de natură să influențeze punctele între care sunt trasate liniile de bază drepte, coordonatele noilor puncte sunt stabilite prin hotărâre a Guvernului.

Limita exterioară a mării teritoriale este linia care are fiecare punct situat la o distanță de 12 mile marine, măsurată de la punctul cel mai apropiat al liniilor de bază.“

**4. După articolul 7 se introduce capitolul II<sup>1</sup> cu următorul cuprins:**

**„CAPITOLUL II<sup>1</sup>**

**Zona economică exclusivă a României în Marea Neagră**

Art. 7<sup>1</sup>. — Zona economică exclusivă a României este instituită în spațiul marin al țărmului românesc la Marea Neagră, situat dincolo de limita apelor mării teritoriale și adiacent acestora, în care România își exercită drepturi suverane și jurisdicția asupra resurselor naturale ale fundului mării, subsolului acestuia și coloanei de apă de

deasupra, precum și în ceea ce privește diferitele activități legate de explorarea, exploatarea, protecția, conservarea mediului și gestionarea acestora.

În condițiile specifice determinate de dimensiunile Mării Negre, întinderea zonei economice exclusive a României se stabilește prin delimitare, pe bază de acord încheiat cu statele vecine ale căror țărmuri sunt limitrofe sau situate față în față cu litoralul românesc al Mării Negre, ținându-se seama de faptul că lățimea maximă a zonei economice exclusive, în conformitate cu prevederile Convenției Națiunilor Unite asupra dreptului mării, ratificată de România prin Legea nr. 110/1996, poate fi de 200 mile marine măsurate de la liniile de bază prevăzute la art. 1<sup>1</sup>.

Delimitarea se face în conformitate cu principiile general recunoscute de dreptul internațional și cu respectarea legislației române, prin aplicarea, în funcție de circumstanțele specifice din fiecare sector de delimitat, a principiilor și criteriilor de delimitare general recunoscute, astfel încât să se ajungă la o soluție echitabilă.

Art. 7<sup>2</sup>. — În zona economică exclusivă România exercită:

a) drepturi suverane de explorare și exploatare, protecție, conservare și gestionare a tuturor resurselor naturale biologice și/sau nebiologice și a altor resurse care se află pe fundul mării, în subsolul acestuia, în coloana de apă, în spațiul aerian de deasupra acestuia;

b) drepturi suverane privind alte activități legate de explorarea și exploatarea zonei în scopuri economice, cum sunt producerea de energie cu ajutorul apei, a curenților și a vânturilor;

c) drepturi exclusive privind amplasarea și folosirea de insule artificiale, de instalații și lucrări destinate cercetării științifice, explorării și exploatarea resurselor naturale din această zonă sau în alte scopuri economice;

d) jurisdicție privind:

— amplasarea și folosirea de insule artificiale, de instalații și lucrări;

— cercetarea științifică marină;

— protecția și conservarea mediului marin și a faunei marine;

e) alte drepturi prevăzute în prezenta lege sau în alte acte normative ale României și de norme general recunoscute ale dreptului internațional.

Drepturile suverane și jurisdicția prevăzute la alin. 1 se realizează în conformitate cu legislația României.

Art. 7<sup>3</sup>. — România poate coopera în zona sa economică exclusivă, prin organele sale competente, cu celelalte state riverane la Marea Neagră, pentru asigurarea conservării, explorării și exploatarea rațională a resurselor biologice, protecției și apărării mediului marin, îndeosebi în

sectoarele direct învecinate cu această zonă, ținându-se seama de caracteristicile specifice ale Mării Negre ca mare semiînchisă și cu potențial biologic redus.

Art. 7<sup>4</sup>. — În zona economică exclusivă a României toate statele, riverane sau fără litoral, se bucură, în conformitate cu normele general recunoscute ale dreptului internațional, de libertățile de navigație, de survol și de a instala cabluri și conducte submarine, precum și de libertatea de a utiliza marea în alte scopuri licite pe plan internațional, legate de exercitarea acestor libertăți, în condițiile respectării prevederilor prezentei legi și ale altor acte normative ale României.

Pe axul traseului cablurilor și conductelor montate în mare se instituie zone de securitate și protecție, care se întind până la 1.000 de metri de o parte și de alta a acestuia.

Art. 7<sup>5</sup>. — România are interese prioritare în legătură cu stocurile de pești anadromi care se reproduc în apele sale și are răspunderea principală pentru aceste specii, exercitându-și în consecință drepturile cu privire la ele.

Organele competente române iau măsuri pentru a asigura conservarea stocurilor acestor specii de pești anadromi prin acțiuni corespunzătoare și stabilirea de norme privind reglementarea pescuitului lor, inclusiv stabilirea capturii totale autorizate, și cooperează în acest scop cu organele altor state interesate, în cazul în care speciile menționate migrează dincolo de limitele zonei economice exclusive a României.

Art. 7<sup>6</sup>. — România asigură utilizarea optimă a resurselor piscicole și a altor resurse biologice, prin luarea măsurilor tehnice sau de altă natură ce se impun cu privire la conservarea și gestionarea lor în toate apele situate în interiorul limitelor exterioare ale zonei sale economice exclusive, cu luarea în considerare a celor mai sigure date științifice, iar în cazurile în care consideră necesar, în colaborare cu organizațiile internaționale având competență în acest domeniu și la care România este sau nu este membră.

În acest scop organele competente române stabilesc anual volumul total autorizat al capturilor pentru fiecare specie de pește și alte resurse biologice, adoptă măsuri tehnice și de altă natură pentru a asigura un pescuit rațional și conservarea, protecția și regenerarea resurselor biologice, asigurând respectarea legislației române în materie privind monitorizarea prin satelit a navelor de pescuit, inclusiv inspecția, reținerea, sechestrarea și urmărirea judiciară a navelor de pescuit care încalcă drepturile suverane ale statului român.

Stocurile de pești anadromi care se reproduc în cursurile de apă ale României nu pot fi pescuite decât în apele situate în interiorul limitelor zonei sale economice exclusive.

În ceea ce privește respectarea reglementărilor privind stocurile de pești ce habitează sau traversează ape situate în zonele economice exclusive ale altor state ori migrează în apele internaționale, cooperarea României va fi asigurată prin acorduri specifice, în vederea conservării și gestiunii acestor stocuri, și ținând seama, în mod corespunzător, de interesele și de responsabilitățile sale.

Art. 7<sup>7</sup>. — Organele competente române pot permite accesul navelor de pescuit ale altor state în zona economică exclusivă a României, pe bază de acorduri, în condiții de reciprocitate, cu respectarea legilor și a reglementărilor române, precum și a normelor general recunoscute ale dreptului internațional, în scopul exploatării unui eventual excedent al volumului total autorizat al capturilor.

Statele care participă, pe bază de acord cu România, la măsuri care urmăresc reînnoirea stocurilor de pești

anadromi și la refacerea resurselor piscicole și a altor resurse biologice din zona sa economică exclusivă, îndeosebi prin finanțarea acestor măsuri, sunt luate în considerare cu prioritate la realizarea prevederilor alin. 1.

Art. 7<sup>8</sup>. — În zona sa economică România are jurisdicție exclusivă asupra insulelor artificiale, instalațiilor și lucrărilor, inclusiv dreptul de a exercita controlul pentru prevenirea infracțiunilor și a altor încălcări privind legile și reglementările sale în domeniul vamal, fiscal, sanitar și al imigrației, precum și în legătură cu legile și regulamentele privind securitatea.

În jurul insulelor artificiale, al instalațiilor și lucrărilor din zona economică exclusivă a României se instituie zone de securitate și protecție care se întind până la 500 de metri de la fiecare punct al limitelor lor exterioare, în afară de cazurile în care se prevede altfel prin norme internaționale general recunoscute. Organele române competente stabilesc și instituie în aceste zone măsurile care se impun pentru asigurarea securității și protecției atât a navigației, cât și a insulelor artificiale, instalațiilor și lucrărilor.

Organizațiile, companiile, persoanele fizice și juridice, române și străine, care au dreptul să amplaseze, să mențină și să exploateze insulele artificiale, instalațiile și lucrările sus-menționate, sunt obligate să asigure și să mențină în stare de funcționare mijloacele permanente de avertizare asupra existenței acestora.

Instalarea de insule artificiale, amplasarea de instalații și lucrări, instituirea în jurul lor a zonelor de securitate și protecție, precum și desființarea completă sau parțială a acestor instalații și lucrări se comunică prin avize pentru navigatori emise de autoritățile române competente, împreună cu toate datele necesare identificării acestora.“

**5. Literele f), g), h) și i) ale articolului 9 vor avea următorul cuprins:**

„f) lansarea, debarcarea sau îmbarcarea de tehnică militară, scafandri, submarine, alte vehicule submersibile sau amfibii și de orice alte instalații în măsură să execute cercetări acvatice sau subacvatice;

g) îmbarcarea sau debarcarea de mărfuri, stupefiante și substanțe psihotrope, fonduri bănești sau de persoane, contrar legilor și reglementărilor în vigoare, inclusiv vamale, fiscale, sanitare sau de imigrare;

h) poluarea deliberată și gravă, de orice natură, a apei și a mediului marin, a spațiului aerian de deasupra apei sau afectarea deliberată și gravă a ecosistemelor marine;

i) orice activitate de pescuit sau altă activitate de explorare ori exploatare ilegală a resurselor naturale și biologice;“

**6. La articolul 12 se introduc 3 alineate noi cu următorul cuprins:**

„Navele străine care transportă substanțe radioactive sau alte substanțe ori deșeuri periculoase sau nocive pot trece prin marea teritorială numai cu aprobarea organelor române competente. Aprobarea trebuie solicitată cu cel puțin 30 de zile înainte de data estimată a intrării în marea teritorială a României.

Pe timpul trecerii inofensive a navelor prevăzute la alin. 2 oprirea sau ancorarea nu este permisă, în afara cazurilor prevăzute la art. 8.

Navele străine cu propulsie nucleară sau care transportă substanțe radioactive ori alte substanțe sau deșeuri periculoase ori nocive vor utiliza numai căile de navigație desemnate de autoritatea română competentă și vor respecta dispozitivele de separare a traficului prescrise.“

**7. Articolul 18 va avea următorul cuprins:**

„Art. 18. — Jurisdicția penală a României se aplică și în cazul încălcării prevederilor prezentei legi cu privire la

zona economică exclusivă a României de către persoane îmbarcate la bordul navelor străine folosite în scopuri comerciale, dacă faptele sunt săvârșite în astfel de condiții încât, potrivit legii penale, sunt considerate infracțiuni.“

**8. Articolul 20 va avea următorul cuprins:**

„Art. 20. — În exercitarea jurisdicției României organele române competente vor putea dispune, în conformitate cu dispozițiile legale în vigoare, reținerea sau sechestrarea unei nave străine folosite în scopuri comerciale și vor putea lua măsuri de executare silită împotriva unei asemenea nave care se găsește în marea teritorială, în apele maritime interioare sau în zona contiguă a României, pentru asigurarea executării obligațiilor contractate sau a altor obligații asumate de nava respectivă în timpul sau în legătură cu trecerea sa prin marea teritorială sau prin apele maritime interioare ale României, precum și pentru alte pretenții rezultând din evenimente de navigație care au avut ca urmare avarii ale navei sau încălcării ori rezultând din abordaje, asistență sau salvare, precum și pentru despăgubiri, taxe și altele asemenea.

În cazul încălcării drepturilor suverane ale statului român de explorare, exploatare, protecție, conservare și gestionare a mediului și a resurselor biologice din zona economică exclusivă, autoritățile române vor putea lua măsurile necesare, în conformitate cu dispozițiile legale române în vigoare și cu convențiile internaționale la care România este parte, inclusiv inspectarea sau reținerea unei nave străine folosite în scopuri comerciale. Nava reținută și echipajul său vor fi eliberate imediat după depunerea unei cauțiuni sau a unei alte garanții corespunzătoare.“

**9. Articolul 24 va avea următorul cuprins:**

„Art. 24. — Răspunderea pentru orice prejudicii sau daune cauzate de către o navă militară străină ori de orice altă navă de stat folosită pentru servicii guvernamentale sau în scopuri necomerciale, precum și de către persoane care fac parte din echipajul acestor nave, pe timpul când nava respectivă s-a aflat în porturi, în apele maritime interioare, în marea teritorială și în zona economică exclusivă ale României, revine statului sub al cărui pavilion se află nava.“

**10. Alineatele 1 și 2 ale articolului 26 vor avea următorul cuprins:**

„O navă străină folosită în scopuri comerciale poate fi urmărită în afara mării teritoriale a României și poate fi reținută pentru a fi trasă la răspundere, dacă există motive întemeiate să se creadă că acea navă a încălcat legile și reglementările române pe timpul cât s-a aflat în apele maritime interioare, în marea teritorială, în zona contiguă sau în zona economică exclusivă a României.

Urmărirea poate începe atunci când nava străină sau una dintre ambarcațiunile acesteia se găsește în apele maritime interioare, în marea teritorială sau în zona contiguă a României și nu poate să fie continuată dincolo de limitele mării teritoriale sau ale zonei contigue, decât cu condiția să nu fie întreruptă.“

**11. După alineatul 5 al articolului 26 se introduce un alineat nou cu următorul cuprins:**

„Dreptul de urmărire nu poate fi exercitat decât de navele și de aeronavele Ministerului Apărării Naționale și ale Ministerului de Interne, autorizate în acest scop.“

**12. Titlul capitolului V va avea următorul cuprins:**

**„CAPITOLUL V  
Cercetarea științifică în marea teritorială  
și în zona economică exclusivă ale României“**

**13. Articolul 28 va avea următorul cuprins:**

„Art. 28. — Activitatea de cercetare științifică, precum și cea de prospectare și de amenajare a navigației în marea

teritorială a României se realizează de către instituțiile române de specialitate, în baza programelor și proiectelor aprobate și cu avizul organelor române competente.“

**14. Articolul 29 va avea următorul cuprins:**

„Art. 29. — Persoanele fizice sau juridice străine pot participa la cercetări științifice în marea teritorială a României numai cu autorizarea expresă a organelor române, potrivit prevederilor legislației în vigoare și condițiilor specifice stabilite de către acestea.“

**15. După articolul 29 se introduc articolele 29<sup>1</sup>—29<sup>4</sup> cu următorul cuprins:**

„Art. 29<sup>1</sup>. — Cercetările științifice marine în zona economică exclusivă a României se efectuează numai cu autorizarea organelor române competente, în conformitate cu legislația României, ținându-se seama și de convențiile internaționale la care România este parte.

Cercetările științifice în zona economică exclusivă a României, efectuate în scopuri exclusiv pașnice și pentru lărgirea și aprofundarea cunoștințelor științifice în domeniul marin, în folosul întregii omeniri, se pot face și de către state străine sau organizații internaționale, precum și de către persoane fizice sau juridice străine, dar numai cu acordul prealabil al organelor competente române. Acestea din urmă au dreptul să refuze, în mod discreționar, executarea unui proiect de cercetare științifică marină în zona economică exclusivă a României în următoarele cazuri:

a) dacă proiectul are o incidență directă asupra explorării și exploatării resurselor naturale, biologice sau nebiologice;

b) dacă proiectul prevede forări pe fundul mării, utilizarea de explozivi sau introducerea de substanțe nocive în mediul marin;

c) dacă proiectul prevede construirea, exploatarea sau utilizarea insulelor artificiale, a instalațiilor și lucrărilor prevăzute la art. 7<sup>8</sup>;

d) dacă datele și informațiile privind proiectul, natura și obiectivele lui sunt inexacte sau dacă autorul ori beneficiarul proiectului nu s-a achitat de obligațiile contractate printr-un proiect de cercetare anterior, față de statul român;

e) dacă există indicii sau motive întemeiate care duc la concluzia că prin realizarea proiectului se poate aduce atingere drepturilor suverane și jurisdicției României asupra zonei sale economice exclusive prevăzute de prezenta lege și de prevederile dreptului internațional.

Art. 29<sup>2</sup>. — Statele străine, organizațiile internaționale cu competență în acest domeniu, precum și persoanele fizice și juridice străine care intenționează să întreprindă cercetări științifice marine în zona economică exclusivă a României au obligația de a furniza organelor competente române, cu cel puțin 6 luni înainte de data propusă pentru începerea derulării proiectului de cercetare științifică marină, toate informațiile pe care acestea le solicită.

Art. 29<sup>3</sup>. — În desfășurarea cercetărilor științifice marine în zona economică exclusivă a României statele străine, organizațiile internaționale cu competență în acest domeniu, precum și persoanele fizice și juridice străine care au obținut acordul organelor române competente în acest scop sunt obligate:

a) să asigure participarea reprezentanților statului român la lucrările de cercetare științifică marină, inclusiv la bordul navelor și al altor ambarcațiuni de cercetare științifică marină;

b) să permită organelor competente române, la cererea acestora, accesul la toate eşantioanele și datele obținute în cadrul cercetărilor științifice marine și să prezinte acestora rapoartele preliminare, rezultatele finale și concluziile după

încheierea cercetărilor, precum și datele care pot fi reproduse și eșantioanele care pot fi fracționate;

c) să furnizeze organelor competente române, la cererea acestora, o evaluare a datelor, eșantioanelor și a rezultatelor cercetării și să le ajute la interpretarea lor;

d) să nu difuzeze rezultatele cercetărilor, nici chiar parțial, pe plan internațional, pe căi naționale sau internaționale, fără a solicita și fără a obține acordul organelor competente române;

e) să ridice instalațiile și materialele utilizate, după încetarea activității de cercetare științifică, dacă nu s-a convenit altfel;

f) să nu afecteze în nici un fel prin activitatea pe care o desfășoară drepturile suverane și jurisdicția României asupra mării teritoriale și zonei sale economice exclusive prevăzute în prezenta lege.

Art. 29<sup>4</sup>. — Organele române competente au dreptul să ceară suspendarea lucrărilor de cercetare științifică marină în curs de desfășurare în zona economică exclusivă a României, pentru următoarele situații, dacă acestea nu sunt înlăturate într-un termen stabilit în acest scop:

a) lucrările nu sunt efectuate în conformitate cu informațiile comunicate conform art. 29<sup>2</sup>, pe baza cărora organele competente române și-au dat consimțământul;

b) statul sau organizația internațională competentă ori persoanele fizice și juridice străine care desfășoară lucrările respective nu respectă dispozițiile art. 29<sup>3</sup>.

Organele române competente au dreptul să ceară încetarea tuturor lucrărilor de cercetare științifică marină în toate cazurile în care nerespectarea art. 29<sup>2</sup> echivalează cu o modificare importantă a proiectului sau a lucrărilor de cercetare.

Ordinul de suspendare dat potrivit prevederilor alin. 1 va putea fi revocat de organele competente române, iar proiectul de cercetare științifică va putea continua de îndată ce statul sau organizația internațională competentă ori persoanele fizice și juridice care efectuează aceste lucrări de cercetare științifică marină s-au conformat condițiilor prevăzute la art. 29<sup>2</sup> și 29<sup>3</sup>.

#### 16. **Articolul 30 va avea următorul cuprins:**

„Art. 30. — Prevenirea, reducerea și menținerea sub control a poluării mediului marin, provocată sau care este legată de activitățile din apele maritime interioare, din marea teritorială, din zona economică exclusivă și din atmosfera de deasupra acestora se realizează în conformitate cu legislația română în vigoare și cu convențiile internaționale la care România este parte.

Organele române competente stabilesc norme și iau măsuri pentru protejarea și conservarea mediului marin, precum și pentru prevenirea, reducerea și menținerea sub control a poluării mediului marin și în legătură cu menținerea securității și a protecției navigației specifice zonei respective și asigură respectarea și aplicarea acestora în porturi, în apele maritime interioare, în marea teritorială și în zona economică exclusivă ale României.

Măsurile luate în aplicarea prevederilor prezentului capitol vizează toate sursele de poluare a mediului marin. Ele includ, în special, măsurile care limitează:

a) evacuarea de substanțe toxice, dăunătoare sau nocive, mai ales substanțe nedegradabile, provenind din surse terestre, din atmosferă ori prin atmosferă sau prin scufundare;

b) poluarea de către nave, îndeosebi măsurile pentru prevenirea accidentelor și pentru a se face față cazurilor de urgență, a se asigura securitatea operațiunilor pe mare, a se preveni deversările, fie că sunt intenționate sau nu, și pentru a se reglementa proiectarea, construcția, echiparea

și exploatarea navelor și componența/structura personalului afectat acestora;

c) poluarea provenind de la instalațiile sau aparatura utilizată pentru explorarea ori exploatarea resurselor naturale de pe fundul mării și din subsolul ei, în mod deosebit măsurile pentru prevenirea accidentelor și pentru a se face față cazurilor de urgență, a se asigura securitatea operațiunilor pe mare și a se reglementa proiectarea, construcția, echiparea și exploatarea acestor instalații și aparaturi și componența/structura personalului afectat acestora;

d) poluarea provenind de la celelalte instalații sau aparaturi care funcționează în mediul marin, aplicând măsurile pentru prevenirea accidentelor și pentru a se face față cazurilor de urgență, a se asigura securitatea operațiunilor pe mare și a se reglementa proiectarea, construcția, echiparea și exploatarea acestor instalații și aparaturi și componența/structura personalului afectat acestora.

Măsurile luate potrivit prevederilor prezentului capitol cuprind și acele măsuri necesare pentru protejarea și conservarea ecosistemelor rare sau delicate, precum și a mediului de viață al speciilor și organismelor marine al căror număr este în scădere, care sunt amenințate sau pe cale de dispariție.“

#### 17. **Articolul 31 va avea următorul cuprins:**

„Art. 31. — Este interzisă, potrivit legislației în vigoare, poluarea de orice natură a apelor maritime interioare, a mării teritoriale și a zonei economice exclusive, precum și a atmosferei de deasupra acestora, prin orice mod sau mijloace, cum ar fi: deversarea, aruncarea, scufundarea sau degajarea de pe nave ori alte instalații plutitoare, submersibile sau fixe, de pe aparate de zbor, precum și de către surse aflate pe țărm a unor substanțe sau deșeuri nedegradabile, toxice, radioactive, hidrocarburi, precum și a altor substanțe nocive, dăunătoare sau periculoase pentru sănătatea oamenilor ori pentru flora și fauna mării, sau a altor reziduuri ori materiale care pot să producă pagube țărmului românesc ori să creeze obstacole în calea utilizării legitime a mării.“

#### 18. **Articolul 32 va avea următorul cuprins:**

„Art. 32. — În cazul în care există motive întemeiate să se creadă că o navă folosită în scopuri comerciale, care se află în apele maritime interioare sau în marea teritorială ori care a trecut sau navighează prin zona economică exclusivă a României, a încălcat prevederile legislației române sau regulile internaționale privind prevenirea, reducerea și menținerea sub control a poluării mediului marin, organele române competente sunt în drept să ceară navei respective explicații în legătură cu faptele care îi sunt imputate, precum și să inspecteze această navă, în cazul în care ar refuza să prezinte explicațiile cerute ori dacă explicațiile primite nu concordă cu faptele, iar atunci când elementele de probă o justifică, să intenteze o acțiune judiciară în legătură cu această încălcare, în conformitate cu legislația română, și, printre alte măsuri necesare, să ordone, sub rezerva normelor dreptului internațional, reținerea navei.

În cazul în care există dovezi evidente că o navă folosită în scopuri comerciale, care se află în apele maritime interioare, în marea teritorială sau în zona economică exclusivă a României, a încălcat prevederile legislației române sau regulile internaționale privind prevenirea, reducerea și menținerea sub control a poluării mediului marin, prin imersiune sau deversări ale unor substanțe ori deșeuri nedegradabile, toxice, radioactive, hidrocarburi, precum și ale altor substanțe nocive, dăunătoare sau periculoase pentru sănătatea oamenilor ori pentru flora și fauna mării, care au produs sau riscă să producă, prin poluare, riscuri și

daune importante țărmlui românesc ori intereselor statului român sau oricăror resurse din apele sale maritime interioare, marea sa teritorială sau din zona sa economică exclusivă, organele române competente sunt în drept să întreprindă o acțiune judiciară în legătură cu această încălcare, în conformitate cu legislația română, și să ordone, sub rezerva normelor dreptului internațional și dacă elementele de probă o justifică, reținerea navei.“

**19. Articolul 33 va avea următorul cuprins:**

„Art. 33. — Dacă o navă străină folosită în scopuri comerciale se află într-un port românesc sau la o instalație terminală în larg, organele competente române pot iniția procedurile legale în legătură cu orice încălcare făcută de această navă, iar dacă nava se află în apele maritime interioare, în marea teritorială, în zona contiguă sau în zona economică exclusivă a României, poate fi urmărită și reținută în conformitate cu prevederile art. 20, 26 și 27.“

**20. După articolul 33 se introduce articolul 33<sup>1</sup> cu următorul cuprins:**

„Art. 33<sup>1</sup>. — În sensul prezentei legi:

1. prin *poluarea mediului marin* se înțelege introducerea de către orice persoană fizică sau juridică, direct ori indirect, de substanțe sau energie în mediul marin, când aceasta are sau poate avea efecte vătămătoare, cum ar fi daune aduse resurselor biologice, faunei și florei marine, riscuri pentru sănătatea omului, piedici pentru activitățile marine, inclusiv pescuitului și celorlalte utilizări legitime ale mării, alterarea calității apei mării din punct de vedere al întrebuințării acesteia și degradarea valorilor sale de agrement;

2. prin *scufundare* se înțelege:

a) orice evacuare deliberată de deșeuri sau de alte materii de pe nave, aeronave, platforme sau alte lucrări plasate pe mare;

b) orice sabordare pe mare a unor nave, aeronave, platforme sau alte lucruri.

Termenul *scufundare*, în sensul alin. 1 pct. 2, nu vizează:

a) evacuarea de deșeuri sau de alte materii provenind direct sau indirect din exploatarea normală a navelor, aeronavelor, platformelor ori a altor lucrări plasate pe mare, precum și de la echipamentul acestora, cu excepția deșeurilor sau a altor materii transportate de nave ori transbordate pe nave, aeronave, platforme ori alte lucrări plasate pe mare, care sunt folosite pentru eliminarea acestor materii sau provenite din tratarea unor asemenea deșeuri ori a altor materii la bordul acestor nave, aeronave, platforme sau lucrări;

b) depozitarea unor materii în alt scop decât simpla lor eliminare, sub rezerva ca această depozitare să nu contravină scopurilor prezentei legi.“

**21. Articolul 34 va avea următorul cuprins:**

„Art. 34. — În cazul în care în apele maritime interioare, în marea teritorială sau în zona economică exclusivă a României are loc o coliziune de nave, o eșuare sau o altă avarie maritimă, iar acțiunile legate de un asemenea eveniment pot avea consecințe dăunătoare pentru mediul și fauna marină, precum și pentru apele maritime interioare, marea teritorială, zona economică exclusivă sau pentru țărmlul românesc, organele române competente sunt în drept să adopte măsurile necesare, corespunzător cu paguba efectivă sau cu amenințarea pe care o reprezintă, în scopul apărării împotriva poluării sau amenințării cu poluarea, și să asigure respectarea acestor măsuri dincolo de limitele mării teritoriale.

Scufundarea de deșeuri în marea teritorială, zona economică exclusivă a României sau pe platoul continental al României, astfel cum este acesta definit la art. 76 din Convenția Națiunilor Unite asupra dreptului mării, nu poate avea loc fără acordul prealabil expres al organelor române competente; acestea au dreptul să autorizeze, să reglementeze și să controleze această scufundare, după ce au examinat în modul convenit problema împreună cu celelalte state pentru care această scufundare poate, datorită situației lor geografice, să cauzeze, prin poluare, prejudicii acestora și mediului lor înconjurător.“

**22. Literele b), c), g) și l) ale alineatului 1 al articolului 35 vor avea următorul cuprins:**

„b) încălcarea interdicției prevăzute la art. 31, precum și aducerea ilegală în țară, în scopul deversării, aruncării sau scufundării în apele maritime interioare, în marea teritorială sau în zona economică exclusivă a României sau a degajării în atmosfera de deasupra acestora, de pe nave sau de pe alte instalații plutitoare sau fixe, de pe aparate de zbor ori vehicule submersibile, de substanțe ori deșeuri nedegradabile, toxice, radioactive, hidrocarburi sau alte substanțe nocive, dăunătoare sau periculoase pentru sănătatea oamenilor ori pentru flora și fauna mării sau de alte reziduuri ori materiale care pot să producă pagube țărmlui românesc ori să creeze obstacole în calea utilizării legitime a mării, inclusiv în scopuri turistice;

c) pescuitul industrial sau altă activitate de explorare și exploatare ilegală a resurselor naturale și biologice ale apelor maritime interioare, ale mării teritoriale sau ale zonei economice exclusive a României, inclusiv ale fundului mării și ale subsolului din aceste zone;

g) efectuarea, fără autorizarea organelor române competente sau cu încălcarea condițiilor stabilite în autorizație, a unor activități de cercetare științifică, de prospecțiuni sau a altor activități în apele maritime interioare, în marea teritorială sau în zona economică exclusivă a României;

l) nerespectarea regulilor stabilite de organele române competente cu privire la securitatea navigației și la protecția instalațiilor, a altor echipamente, a cablurilor de telecomunicații și a conductelor submarine, în apele maritime interioare, în marea teritorială sau în zona economică exclusivă a României;“

**23. După litera l) a alineatului 1 al articolului 35 se introduc literele m), n) și o) cu următorul cuprins:**

„m) crearea de insule artificiale, amplasarea de instalații și lucrări în zona economică exclusivă a României;

n) nerespectarea avizelor pentru navigatori și a semnalizărilor privind instalarea de insule artificiale, amplasarea de instalații și lucrări în zona economică exclusivă a României;

o) neasigurarea instalațiilor și a altor echipamente cu mijloace permanente de avertizare a prezenței lor, încălcarea normelor de menținere a acestor mijloace în stare bună de funcționare și de lichidare a instalațiilor și echipamentelor a căror folosire a fost definitiv interzisă în zona economică exclusivă a României.“

**24. Alineatul 2 al articolului 35 va avea următorul cuprins:**

„Contravențiile prevăzute la alin. 1 lit. a)–h) se sancționează cu amendă de la 80.000.000 lei la 400.000.000 lei, iar cele prevăzute la alin. 1 lit. i)–o), cu amendă de la 20.000.000 lei la 100.000.000 lei, sancțiunile fiind aplicabile la locul constatării faptelor contravenționale.“

**25. Alineatele 1 și 2 ale articolului 36 vor avea următorul cuprins:**

„Dacă faptele prevăzute la art. 35 alin. 1 lit. a)—g) au cauzat pagube importante sau au produs alte consecințe grave ori au fost săvârșite în mod repetat, sancțiunea este amenda de la 200.000.000 lei la 400.000.000 lei.

Pentru faptele prevăzute la art. 35 alin. 1 lit. b) și c) sancțiunea poate fi, în funcție de gravitatea consecințelor și de întinderea pagubelor, amenda de la 400.000.000 la 1.500.000.000 lei.“

**26. După alineatul 4 al articolului 36 se introduce un alineat nou cu următorul cuprins:**

„Sancțiunile se aplică și persoanelor juridice.“

**27. Articolul 37 va avea următorul cuprins:**

„Art. 37. — Nu constituie contravenție faptele prevăzute la art. 35 alin. 1 lit. d), h), i) și j), dacă au fost săvârșite în scopul garantării securității navei ori a navigației sau al salvării de vieți omenești ori în scopul evitării unor avarii la navă sau la încărcătură.“

**28. Alineatul 1 al articolului 38 va avea următorul cuprins:**

„Contravențiile se constată și sancțiunile se aplică, în conformitate cu reglementările în vigoare, de personalul cu sarcini de supraveghere și control al navigației din cadrul Ministerului Lucrărilor Publice, Transporturilor și Locuinței, de personalul special împuternicit de ministrul apărării naționale, ministrul de interne, ministrul apelor și protecției mediului, ministrul agriculturii, alimentației și pădurilor și de ministrul sănătății și familiei, precum și de alte persoane special împuternicite prin lege.“

*Această lege a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din 8 noiembrie 2001, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (1) din Constituția României.*

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR  
**VALER DORNEANU**

*Această lege a fost adoptată de Senat în ședința din 20 decembrie 2001, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (1) din Constituția României.*

p. PREȘEDINTELE SENATULUI,  
**DORU IOAN TĂRĂCILĂ**

București, 16 ianuarie 2002.  
Nr. 36.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

**D E C R E T**  
**privind promulgarea Legii pentru modificarea și completarea Legii nr. 17/1990 privind regimul juridic al apelor maritime interioare, al mării teritoriale și al zonei contigue ale României**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 99 alin. (1) din Constituția României,

**Președintele României d e c r e t e a z ă:**

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru modificarea și completarea Legii nr. 17/1990 privind regimul juridic al apelor maritime interioare, al mării teritoriale și al zonei contigue ale României și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**ION ILIESCU**

București, 14 ianuarie 2002.  
Nr. 44.

**29. Articolul 39 va avea următorul cuprins:**

„Art. 39. — Aplicarea amenzilor pentru contravenții nu scutește contravenientul de obligația de despăgubire pentru daunele pricinuite pe uscat, în apele maritime interioare, în marea teritorială și în zona economică exclusivă ale României, în conformitate cu legislația română.“

**30. Articolul 41 va avea următorul cuprins:**

„Art. 41. — Contravențiilor prevăzute la art. 35 le sunt aplicabile prevederile Ordonanței Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor, cu excepția art. 28 și 29.“

**31. Articolul 43 va avea următorul cuprins:**

„Art. 43. — Organele Ministerului Apărării Naționale și ale Ministerului de Interne vor asigura aplicarea prevederilor art. 21—23 și ale art. 26 și vor acorda sprijin altor organe de stat competente la aplicarea unor măsuri de constrângere împotriva navelor străine în marea teritorială și în zona economică exclusivă ale României, în baza prevederilor prezentei legi.“

**Art. II.** — Pe data intrării în vigoare a prezentei legi se abrogă Decretul Consiliului de Stat nr. 142/1986 privind instituirea zonei economice exclusive a Republicii Socialiste România în Marea Neagră, publicat în Buletinul Oficial, Partea I, nr. 25 din 26 aprilie 1986.

**Art. III.** — Legea nr. 17/1990, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 99 din 9 august 1990, cu modificările și completările aduse prin prezenta lege, va fi republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, dându-se articolelor și alineatelor o nouă numerotare.

# ORDONANȚE ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

## GUVERNUL ROMÂNIEI

### ORDONANȚĂ

#### pentru modificarea și completarea Ordonanței Guvernului nr. 59/1997 cu privire la finanțarea, în sistem descentralizat, în domeniul științei, tehnologiei și inovării

În temeiul prevederilor art. 107 din Constituția României și ale art. 1 pct. VII.4 din Legea nr. 751/2001 privind abilitarea Guvernului de a emite ordonanțe,

**Guvernul României** adoptă prezenta ordonanță.

**Art. I.** — Ordonanța Guvernului nr. 59/1997 cu privire la finanțarea, în sistem descentralizat, în domeniul științei, tehnologiei și inovării, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 225 din 30 august 1997, cu completările ulterioare, se modifică și se completează după cum urmează:

#### 1. **Articolul 7 va avea următorul cuprins:**

„Art. 7. — (1) Ministerul Educației și Cercetării, precum și orice altă autoritate contractantă pot acorda contracturului, trimestrial, semestrial sau, după caz, pentru o altă durată stabilită conform programării prevăzute în contract, în limita bugetului de care dispun și în baza contractului de finanțare, plăți în avans după cum urmează:

a) după semnarea contractului de finanțare, o plată în avans din tariful de conducere a programului/proiectului în cuantum de maximum 30% din cheltuielile ocazionate de organizarea activității în vederea inițierii programului/proiectului și elaborarea documentelor de planificare și programare ale acestuia;

b) plăți în avans de până la 30% din tariful de conducere a programului/proiectului, respectiv din tariful de realizare/ execuție a proiectului/subproiectului, aferent fiecărei perioade stabilite prin programare.

(2) Recuperarea avansului acordat potrivit prevederilor alin. (1) lit. a) se face cu ocazia plății tarifului aferent perioadei corespunzătoare inițierii programului/proiectului și elaborării documentelor de planificare și programare.”

#### 2. **După articolul 7 se introduce articolul 7<sup>1</sup> cu următorul cuprins:**

„Art. 7<sup>1</sup>. — (1) Autoritatea contractantă poate efectua plățile în avans prevăzute la art. 7 alin. (1) lit. b) numai la începutul perioadei pentru care se acordă avansul, în baza contractului de finanțare și la solicitarea contractorului, care va prezenta o dată cu cererea de plată și un deviz al cheltuielilor efectuate prin care să se confirme utilizarea

legală a sumei acordate în avans pentru perioada anterioară.

(2) Autoritatea contractantă va stabili în contractele de finanțare clauze asigurătorii pentru utilizarea corespunzătoare a avansurilor acordate potrivit art. 7 alin. (1) lit. b) și pentru recuperarea acestora cu ocazia plății tarifului reprezentând valoarea serviciilor de conducere a programului/proiectului sau, după caz, de realizare/ execuție a proiectului/subproiectului, prestate în perioada pentru care respectivele avansuri au fost acordate.

(3) În cazul în care recuperarea avansului acordat în conformitate cu art. 7 alin. (1) lit. b) este programată să se efectueze în anul bugetar următor, contractorul va prezenta, până la finele anului bugetar curent în care a fost acordat avansul, un deviz justificativ al cheltuielilor efectuate, prin care confirmă utilizarea integrală și conform destinațiilor legale a avansului acordat.

(4) Plata avansului se poate efectua numai dacă sunt îndeplinite, cumulativ, următoarele condiții:

- a) existența contractului de finanțare;
- b) existența contului deschis pe numele contractorului pentru program/proiect;
- c) nominalizarea de către contractor a persoanei responsabile — director de program, responsabil de proiect;
- d) aprobarea de către autoritatea contractantă a cererii de plată a avansului depuse de contractor.

(5) Este interzisă acordarea de avansuri contractorilor care au beneficiat anterior de avansuri pe care nu le-au justificat sau nu au fost recuperate în termenele stabilite.”

**Art. II.** — Sintagma *Ministerul Cercetării și Tehnologiei* din textul art. 1, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 și 16 din Ordonanța Guvernului nr. 59/1997, cu completările ulterioare, va fi înlocuită cu sintagma *Ministerul Educației și Cercetării*.

**Art. III.** — Pe data intrării în vigoare a prezentei ordonanțe orice dispoziții contrare se abrogă.

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

Contrasemnează:

Ministru delegat la Ministerul Educației și Cercetării —  
pentru activitatea de cercetare,

**Șerban Constantin Valeca**  
Ministrul finanțelor publice,  
**Mihai Nicolae Tănăsescu**



# ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL APELOR ȘI PROTECȚIEI MEDIULUI

## ORDIN

**privind modificarea și completarea Ordinului ministrului apelor și protecției mediului nr. 706/2001 pentru aprobarea Regulamentului privind organizarea activității de certificare a unităților specializate în elaborarea de studii, proiecte, în execuție, consultanță în domeniul gospodăririi apelor și documentații tehnice pentru obținerea avizelor și a autorizațiilor de gospodărire a apelor**

Ministrul apelor și protecției mediului,  
în conformitate cu prevederile art. 50, 52, 68 și 110 din Legea apelor nr. 107/1996,  
în baza Hotărârii Guvernului nr. 17/2001 privind organizarea și funcționarea Ministerului Apelor și Protecției Mediului, cu modificările ulterioare,  
emite următorul ordin:

**Art. I.** — Regulamentul privind organizarea activității de certificare a unităților specializate în elaborarea de studii, proiecte, în execuție, consultanță în domeniul gospodăririi apelor și documentații tehnice pentru obținerea avizelor și a autorizațiilor de gospodărire a apelor, aprobat prin Ordinul ministrului apelor și protecției mediului nr. 706/2001, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 565 din 11 septembrie 2001, se modifică și se completează după cum urmează:

**1. Articolul 9 va avea următorul cuprins:**

„Art. 9. — Certificatele se vor atribui pe 3 niveluri după cum urmează:

— nivelul 1: unităților specializate, care pot desfășura activități definite la art. 1, indiferent de amploarea și complexitatea tehnică a acestora (valoarea de investiție estimată la peste 1.000.000 euro, valoare echivalentă în lei la cursul oficial al Băncii Naționale a României);

— nivelul 2: unităților specializate, care pot desfășura activități definite la art. 1 (valoarea de investiție estimată între 300.000 și 1.000.000 euro, valoare echivalentă în lei la cursul oficial al Băncii Naționale a României);

— nivelul 3: unităților specializate, care pot desfășura activități definite la art. 1 (valoarea de investiție estimată sub 300.000 euro, valoare echivalentă în lei la cursul oficial al Băncii Naționale a României).

Trecerea de la un nivel la altul se poate face numai printr-o nouă solicitare de certificare.“

**2. Articolul 22 va avea următorul cuprins:**

„Art. 22. — Membrii Comisiei de certificare sunt nominalizați în anexa nr. 1, iar cei care sunt din afara Ministerului Apelor și Protecției Mediului vor fi remunerați pentru activitatea depusă pe baza unei convenții civile de prestări de servicii.“

**Art. II.** — Prezentul ordin va fi publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Ministrul apelor și protecției mediului,  
**Aurel Constantin Ilie**

București, 28 decembrie 2001.  
Nr. 1.100.

MINISTERUL FINANTELOR PUBLICE

## ORDIN

**pentru aprobarea Precizărilor metodologice privind stingerea prin compensare a unor obligații de plată potrivit prevederilor art. 16 alin. (6) din Legea bugetului de stat pe anul 2002 nr. 743/2001**

Ministrul finanțelor publice,  
în temeiul prevederilor art. 14 alin. (1) din Hotărârea Guvernului nr. 18/2001 privind organizarea și funcționarea Ministerului Finanțelor Publice, cu modificările și completările ulterioare, și având în vedere dispozițiile art. 16 alin. (6) din Legea bugetului de stat pe anul 2002 nr. 743/2001,  
emite următorul ordin:

**Art. 1.** — Se aprobă Precizările metodologice privind stingerea prin compensare a unor obligații de plată potrivit prevederilor art. 16 alin. (6) din Legea bugetului de stat pe

anul 2002 nr. 743/2001, cuprinse în anexa care face parte integrantă din prezentul ordin.

**Art. 2.** — Prezentul ordin va fi publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Ministrul finanțelor publice,  
**Mihai Nicolae Tănăsescu**

București, 25 ianuarie 2002.  
Nr. 150.

**PRECIZĂRI METODOLOGICE**  
**privind stingerea prin compensare a unor obligații de plată potrivit prevederilor art. 16 alin. (6)**  
**din Legea bugetului de stat pe anul 2002 nr. 743/2001**

Art. 1. — Obligațiile datorate bugetului de stat, reprezentând impozite, taxe și contribuții, cu excepția impozitului pe veniturile din salarii, scadente până la data de 31 decembrie 2001, și majorările de întârziere aferente acestora, neachitate de către Societatea Națională a Petrolului „Petrom” — S.A. și de sucursalele sale, se sting prin compensare cu contravaloarea carburanților și lubrifianților livrați Ministerului de Interne și/sau unităților subordonate acestuia, până la data de 15 decembrie 2002, în limita sumei de 200,0 miliarde lei.

Art. 2. — Pentru compensarea obligațiilor menționate la art. 1 se întocmește procesul-verbal de compensare a obligațiilor de plată, al cărui model este prezentat în anexa nr. 1, în 6 exemplare originale atunci când acesta este inițiat de Ministerul de Interne sau în 7 exemplare originale dacă este inițiat de unitățile subordonate acestui minister.

Art. 3. — (1) La pct. 1 din procesul-verbal de compensare a obligațiilor de plată Ministerul de Interne și/sau unitățile sale din subordine completează pe propria răspundere contravaloarea facturilor neachitate până la data încheierii acestuia, toate exemplarele originale ale procesului-verbal fiind apoi transmise sucursalelor Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A., menționate la pct. 2, în vederea confirmării obligațiilor datorate acestora.

(2) După confirmarea sumelor de către sucursalele Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A. procesul-verbal de compensare a obligațiilor de plată este înaintat Ministerului de Interne, menționat la pct. 3 din anexa nr. 1, pentru confirmarea pe propria răspundere a obligațiilor înregistrate de către unitățile subordonate acestuia și a încadrării sumelor în limita maximă prevăzută prin Legea bugetului de stat pe anul 2002 nr. 743/2001.

(3) Ministerul de Interne și/sau unitățile din subordinea sa transmit apoi toate exemplarele procesului-verbal de compensare a obligațiilor de plată organului fiscal teritorial la care sucursalele Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A. sunt înregistrate ca plătitoare de impozite și taxe, menționat la pct. 4 din anexa nr. 1.

(4) Organul fiscal teritorial înscrie la pct. 4.1 din anexa nr. 1 cuantumul obligațiilor bugetare, prevăzute la art. 1, pe felurile de impozite și taxe menționate în formular. Majorările de întârziere aferente acestora se vor înscrie separat și vor fi calculate până la data de 31 decembrie 2001.

(5) În situația în care nivelul obligațiilor de plată prevăzute la art. 1, datorate bugetului de stat de către sucursalele Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A., este mai mare decât suma datorată de Ministerul de Interne și/sau de unitățile din subordinea acestuia, organul fiscal teritorial efectuează stingerea obligațiilor nominalizate la pct. 4.2 din anexa nr. 1, în limita sumei înscrise la pct. 1, reține un exemplar al procesului-verbal, iar pe celelalte le transmite după cum urmează:

- a) unității subordonate Ministerului de Interne;
- b) Ministerului de Interne;
- c) sucursalei Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A.;
- d) organului fiscal în evidența căruia se află înregistrată Societatea Națională a Petrolului „Petrom” — S.A., respectiv Direcția generală a finanțelor publice a municipiului București;

e) Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A.;

f) direcției generale a finanțelor publice județene, respectiv a municipiului București (serviciul buget), în a cărei rază teritorială își are sediul unitatea subordonată Ministerului de Interne.

(6) În situația în care procesul-verbal de compensare a obligațiilor de plată este întocmit la nivelul Ministerului de Interne, cele 6 exemplare vor fi distribuite de organul fiscal la care sucursala Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A. este înregistrată ca plătitor de impozite și taxe, conform prevederilor alin. (5), cu excepția exemplarului menționat la lit. a).

Art. 4. — (1) În cazul în care sucursala Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A. nu are obligații de plată la bugetul de stat dintre cele prevăzute la art. 1 sau nivelul acestora este mai mic decât suma de încasat de la Ministerul de Interne și/sau de la unitățile subordonate acestuia, suma respectivă va fi stinsă la nivel central cu obligațiile către bugetul de stat ale Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A., căreia îi este subordonată unitatea furnizoare respectivă.

(2) Pentru stingerea acestei sume se va efectua procedura prevăzută la art. 3 alin. (1), (2) și (3), după care organul fiscal teritorial la care sucursala Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A. este înregistrată ca plătitor de impozite și taxe înscrie la pct. 4.1 din procesul-verbal de compensare a obligațiilor de plată cuantumul obligațiilor bugetare prevăzute la art. 1 și efectuează stingerea acestora la pct. 4.2.

(3) Dacă sucursala Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A. nu are obligații către bugetul de stat, organul fiscal va menționa această situație la pct. 4.1 din anexa nr. 1, completând la pct. 4.3 suma ce urmează să fie stinsă la nivel central.

(4) După efectuarea operațiunilor prevăzute la alin. (2) organul fiscal teritorial respectiv reține un exemplar al procesului-verbal de compensare a obligațiilor de plată, un exemplar îl transmite sucursalei, iar pe celelalte le transmite organului fiscal la care este înregistrată ca plătitor de impozite și taxe Societatea Națională a Petrolului „Petrom” — S.A., respectiv la Direcția generală a finanțelor publice a municipiului București.

(5) Acest organ fiscal, după înscrierea la pct. 5.1 din anexa nr. 1 a obligațiilor de plată prevăzute la art. 1 ale Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A. și după efectuarea stingerii obligațiilor respective la pct. 5.2 din anexa nr. 1, reține un exemplar al procesului-verbal de compensare a obligațiilor de plată, iar pe celelalte 4 exemplare le transmite după cum urmează:

- a) unității subordonate Ministerului de Interne;
- b) Ministerului de Interne;
- c) Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A.;
- d) direcției generale a finanțelor publice județene sau a municipiului București (serviciul buget), în a cărei rază teritorială își are sediul unitatea subordonată Ministerului de Interne.

(6) Când procesul-verbal de compensare a obligațiilor de plată este întocmit de Ministerul de Interne, cele 3 exemplare vor urma același circuit, conform art. 4 alin. (5), cu excepția exemplarului menționat la lit. a).

Art. 5. — Direcțiile generale ale finanțelor publice județene, respectiv a municipiului București, în a căror rază teritorială își are sediul Ministerul de Interne sau unitățile din subordinea acestuia, vor transmite lunar, până în ultima zi lucrătoare a fiecărei luni, pentru procesele-verbale de compensare a obligațiilor la bugetul de stat primite până la

data de 25 a lunii respective, informațiile respective Ministerului Finanțelor Publice — Direcția generală de tehnologia informației, în conformitate cu instrucțiunile transmise de această direcție.

Art. 6. — Reflectarea în contabilitate a operațiunilor de compensare a obligațiilor datorate bugetului de stat se face astfel:

a) În contabilitatea Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A.:

%	=	411 „Clienți”/analitic Ministerul de Interne (unități subordonate)
---	---	---

441 „Impozitul pe profit”  
4423 „T.V.A. de plată”  
446 „Alte impozite, taxe și vărsăminte asimilate”  
448 „Alte datorii și creanțe cu bugetul statului”  
447 „Fonduri speciale — taxe și vărsăminte asimilate”

b) În contabilitatea sucursalelor Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A.:

%	=	411 „Clienți”/analitic Ministerul de Interne (unități subordonate)
---	---	---

446 „Alte impozite, taxe și vărsăminte asimilate”  
448 „Alte datorii și creanțe cu bugetul statului”  
447 „Fonduri speciale — taxe și vărsăminte asimilate”

c) În contabilitatea Ministerului de Interne și/sau a unităților din subordinea acestuia:

În contabilitatea Ministerului de Interne și a unităților din subordinea acestuia operațiunile de compensare a obligațiilor datorate sucursalelor Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A., prin compensare cu sumele datorate de acestea la bugetul de stat, se reflectă în creditul contului 701 „Finanțarea în baza unor acte normative speciale” — analitic 701.05 „Finanțarea în baza prevederilor art. 16 alin. (6) din Legea bugetului de stat pe anul 2002 nr. 743/2001”.

În creditul acestui cont Ministerul de Interne și unitățile din subordinea acestuia înregistrează sumele datorate și neachitate Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A. (sucursalelor acesteia), care au intrat în acțiunea de compensare a unor obligații bugetare, conform prevederilor art. 16 alin. (6) din Legea bugetului de stat pe anul 2002 nr. 743/2001.

Pe baza procesului-verbal de compensare a obligațiilor de plată, potrivit prevederilor Legii bugetului de stat pe anul 2002 nr. 743/2001, se efectuează înregistrarea:

234 „Furnizori”/ analitic distinct	=	701 „Finanțarea în baza unor acte normative speciale” — analitic 701.05 „Finanțarea în baza prevederilor art. 16 alin. (6) din Legea bugetului de stat pe anul 2002 nr. 743/2001”
---------------------------------------	---	---

cu sumele compensate prevăzute la pct. 4.2 și 5.2, după caz, din anexa nr. 1.

Ministerul de Interne și unitățile din subordinea acestuia, ale căror obligații de plată au rezultat din cumpărarea unor produse conform Legii bugetului de stat pe anul 2002 nr. 743/2001, întocmesc „Contul de execuție privind cheltuielile bugetare efectuate prin compensare”, conform modelului prezentat în anexa nr. 2, pe baza sumelor evidențiate în cadrul contului 701.05 „Finanțarea în baza prevederilor art. 16 alin. (6) din Legea bugetului de stat pe anul 2002 nr. 743/2001”.

Contul de execuție se prezintă ca anexă distinctă la situațiile financiare trimestriale și anuale pentru instituții publice.

Sumele compensate nu se cuprind în „Contul de execuție al bugetului instituției publice” (anexa nr. 10) și în „Detalierea cheltuielilor” (anexa nr. 14) la situațiile financiare pentru instituții publice.

Art. 7. — (1) Procedura de compensare a obligațiilor datorate bugetului de stat, cuprinse în prezentele precizări metodologice, se aplică până la data de 15 decembrie 2002.

(2) Procesul-verbal de compensare a obligațiilor de plată reprezintă documentul justificativ de înregistrare a operațiunilor de compensare în evidența analitică pe plătitori persoane juridice la organul fiscal, în evidența contabilă a Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A. și a sucursalelor acesteia, în evidențele Ministerului de Interne și ale unităților subordonate acestuia, implicați în procedura de compensare cuprinsă în prezentele precizări metodologice.

(3) Data compensării obligațiilor datorate bugetului de stat de către Societatea Națională a Petrolului „Petrom” — S.A. și de sucursalele acesteia este data la care conducătorul compartimentului competent din cadrul unității fiscale a aprobat operațiunea de compensare, conform sumelor menționate la pct. 4.2 sau 5.2, după caz, din anexa nr. 1.

Art. 8. — Anexele nr. 1 și 2 fac parte integrantă din prezentele precizări metodologice.

*ANEXA Nr. 1*  
*la precizările metodologice*  
(model)

Ministerul .....  
Unitatea<sup>1)</sup> .....  
Adresa .....  
Codul fiscal .....

**PROCES - VERBAL**

**de compensare a obligațiilor de plată, potrivit prevederilor art. 16 alin. (6)  
din Legea bugetului de stat pe anul 2002 nr. 743/2001, în relația cu<sup>2)</sup> ..... nr. .... /.....**

Codul fiscal
2)
4)

Explicații	Nr. rând	Suma — lei —
1. Suma reprezentând contravaloarea facturilor neachitate privind livrarea de <sup>3)</sup> ..... până la data încheierii procesului-verbal Răspundem pentru datele de mai sus, <i>Director, Conducătorul compartimentului</i> <i>L.S. financiar-contabil,</i>	01	.....
2. Sucursala Societății Naționale a Petrolului „Petrom“ — S.A. <sup>2)</sup> ..... ..... Confirmăm exactitatea datelor de la pct. 1. <i>Director, Conducătorul compartimentului</i> <i>L.S. financiar-contabil,</i>		
3. Ministerul de Interne Confirmăm pe propria răspundere datele de la pct. 1 și încadrarea în limita maximă precizată prin Legea bugetului de stat pe anul 2002 nr. 743/2001. <i>Director,</i> <i>L.S.</i>		
4. Organul fiscal teritorial în evidența căruia se află înregistrată sucursala Societății Naționale a Petrolului „Petrom“ — S.A. <sup>2)</sup> ..... 4.1. Obligații datorate bugetului de stat de <sup>2)</sup> ....., în sumă totală de ....., din care:	02	.....
a) 08.01.07. Contribuția agenților economici pentru învățământul de stat .....	03	.....
b) 08.01.07. Majorări de întârziere aferente contribuției agenților economici pentru învățământul de stat .....	04	.....
c) 09.01.09. Contribuția agenților economici pentru persoanele cu handicap .....	05	.....
d) 09.01.09. Majorări de întârziere aferente contribuției agenților economici pentru persoanele cu handicap .....	06	.....
e) 17.01.18. Taxa asupra unor activități dăunătoare sănătății și din publicitatea lor .....	07	.....
f) 17.01.18. Majorări de întârziere aferente taxei asupra unor activități dăunătoare sănătății și din publicitatea lor .....	08	.....
g) 14.01. Accize .....	09	.....
h) 14.01. Majorări de întârziere aferente accizelor .....	10	.....
i) 17.01.04. Taxa pe activitatea de prospecțiuni, explorare și exploatare a resurselor minerale .....	11	.....
j) 17.01.04. Majorări de întârziere aferente taxei pe activitatea de prospecțiuni, explorare și exploatare a resurselor minerale .....	12	.....
k) 17.01.24. Impozit pe țiteiul din producția internă și gazele naturale ....	13	.....
l) 17.01.24. Majorări de întârziere aferente impozitului pe țiteiul din producția internă și gazele naturale .....	14	.....
m) 22.01.07. Venituri din concesiuni .....	15	.....
n) 22.01.07. Majorări de întârziere aferente veniturilor din concesiuni ....	16	.....
<i>Director, Șef serviciu,</i> <i>L.S.</i>		

Explicații	Nr. rând	Suma — lei —
4.2. Se sting obligațiile către bugetul de stat ale <sup>2)</sup> ....., în sumă totală de ....., din care:	17	.....
a) 08.01.07. Contribuția agenților economici pentru învățământul de stat .....	18	.....
b) 08.01.07. Majorări de întârziere aferente contribuției agenților economici pentru învățământul de stat .....	19	.....
c) 09.01.09. Contribuția agenților economici pentru persoanele cu handicap .....	20	.....
d) 09.01.09. Majorări de întârziere aferente contribuției agenților economici pentru persoanele cu handicap .....	21	.....
e) 17.01.18. Taxa asupra unor activități dăunătoare sănătății și din publicitatea lor .....	22	.....
f) 17.01.18. Majorări de întârziere aferente taxei asupra unor activități dăunătoare sănătății și din publicitatea lor .....	23	.....
g) 14.01. Accize .....	24	.....
h) 14.01. Majorări de întârziere aferente accizelor .....	25	.....
i) 17.01.04. Taxa pe activitatea de prospecțiuni, explorare și exploatare a resurselor minerale .....	26	.....
j) 17.01.04. Majorări de întârziere aferente taxei pe activitatea de prospecțiuni, explorare și exploatare a resurselor minerale .....	27	.....
k) 17.01.24. Impozit pe țiteiul din producția internă și gazele naturale .....	28	.....
l) 17.01.24. Majorări de întârziere aferente impozitului pe țiteiul din producția internă și gazele naturale .....	29	.....
m) 22.01.07. Venituri din concesiuni .....	30	.....
n) 22.01.07. Majorări de întârziere aferente veniturilor din concesiuni....	31	.....
<u>Aprobat compensarea</u>		
<i>Director,</i> <i>Data/L.S.</i> .....	<i>Șef serviciu,</i>	
4.3. Obligații ale Ministerului de Interne sau ale unităților subordonate acestuia, rămase nestinse la nivelul organelor fiscale teritoriale în evidența cărora se află înregistrate sucursalele, transmise pentru a fi stinse de către organul fiscal teritorial în evidența cărui se află înregistrată Societatea Națională a Petrolului „Petrom” — S.A., respectiv Direcția generală a finanțelor publice a municipiului București (pct. 1—pct. 4.2) .....	32	.....
<i>Director,</i> <i>L.S.</i>	<i>Șef serviciu,</i>	
5. Organul fiscal teritorial în evidența căruia se află înregistrată Societatea Națională a Petrolului „Petrom” — S.A. <sup>4)</sup> , respectiv Direcția generală a finanțelor publice a municipiului București		
5.1. Obligații datorate bugetului de stat de Societatea Națională a Petrolului „Petrom” — S.A. ...., în sumă totală de ....., din care:	33	.....
a) 01.01.01. Impozit pe profit de la agenții economici .....	34	.....
b) 01.01.01. Majorări de întârziere aferente impozitului de profit de la agenții economici .....	35	.....
c) 06.01.04. Impozit pe venituri din dividende .....	36	.....
d) 06.01.04. Majorări de întârziere aferente impozitului pe veniturile din dividende .....	37	.....
e) 08.01.03. Impozit pe dividende de la societățile comerciale .....	38	.....
f) 08.01.03. Majorări de întârziere aferente impozitului pe dividende de la societățile comerciale .....	39	.....
g) 08.01.07. Contribuția agenților economici pentru învățământul de stat .....	40	.....
h) 08.01.07. Majorări de întârziere aferente contribuției agenților economici pentru învățământul de stat .....	41	.....
i) 09.01.09. Contribuția agenților economici pentru persoanele cu handicap .....	42	.....
j) 09.01.09. Majorări de întârziere aferente contribuției agenților economici pentru persoanele cu handicap .....	43	.....
k) 13.01. Taxa pe valoarea adăugată .....	44	.....
l) 13.01. Majorări de întârziere aferente taxei pe valoarea adăugată .....	45	.....
m) 14.01. Accize .....	46	.....
n) 14.01. Majorări de întârziere aferente accizelor .....	47	.....
o) 17.01.04. Taxa pe activitatea de prospecțiuni, explorare și exploatare a resurselor minerale .....	48	.....
p) 17.01.04. Majorări de întârziere aferente taxei pe activitatea de prospecțiuni, explorare și exploatare a resurselor minerale .....	49	.....

Explicații	Nr. rând	Suma — lei —
q) 17.01.18. Taxa asupra unor activități dăunătoare sănătății și din publicitatea lor .....	50	.....
r) 17.01.18. Majorări de întârziere aferente taxei asupra unor activități dăunătoare sănătății și din publicitatea lor .....	51	.....
s) 17.01.24. Impozit pe țiteiul din producția internă și gazele naturale ....	52	.....
t) 17.01.24. Majorări de întârziere aferente impozitului pe țiteiul din producția internă și gazele naturale .....	53	.....
u) 22.01.07. Venituri din concesiuni (redevențe) .....	54	.....
v) 22.01.07. Majorări de întârziere aferente veniturilor din concesiuni (redevențe) .....	55	.....
x) 20.01. Vărsăminte din profitul net al regiilor .....	56	.....
y) 20.01. Majorări de întârziere aferente vărsămintelor din profitul net al regiilor .....	57	.....
z) 08.01.01. Impozitul pe veniturile realizate de persoanele juridice nerezidente .....	58	.....
z') 08.01.01. Majorări de întârziere aferente impozitului pe veniturile realizate de persoanele juridice nerezidente .....	59	.....
5.2. Se sting obligațiile datorate bugetului de stat de Societatea Națională a Petrolului „Petrom” — S.A., în sumă totală de ....., din care:	60	.....
a) 01.01.01. Impozit pe profit de la agenții economici .....	61	.....
b) 01.01.01. Majorări de întârziere aferente impozitului pe profit de la agenții economici .....	62	.....
c) 06.01.04. Impozit pe venituri din dividende .....	63	.....
d) 06.01.04. Majorări de întârziere aferente impozitului pe veniturile din dividende .....	64	.....
e) 08.01.03. Impozit pe dividende de la societățile comerciale .....	65	.....
f) 08.01.03. Majorări de întârziere aferente impozitului pe dividende de la societățile comerciale .....	66	.....
g) 08.01.07. Contribuția agenților economici pentru învățământul de stat .....	67	.....
h) 08.01.07. Majorări de întârziere aferente contribuției agenților economici pentru învățământul de stat .....	68	.....
i) 09.01.09. Contribuția agenților economici pentru persoanele cu handicap .....	69	.....
j) 09.01.09. Majorări de întârziere aferente contribuției agenților economici pentru persoanele cu handicap .....	70	.....
k) 13.01. Taxa pe valoarea adăugată .....	71	.....
l) 13.01. Majorări de întârziere aferente taxei pe valoarea adăugată .....	72	.....
m) 14.01. Accize .....	73	.....
n) 14.01. Majorări de întârziere aferente accizelor .....	74	.....
o) 17.01.04. Taxa pe activitatea de prospecțiuni, explorare și exploatare a resurselor minerale .....	75	.....
p) 17.01.04. Majorări de întârziere aferente taxei pe activitatea de prospecțiuni, explorare și exploatare a resurselor minerale .....	76	.....
q) 17.01.18. Taxa asupra unor activități dăunătoare sănătății și din publicitatea lor .....	77	.....
r) 17.01.18. Majorări de întârziere aferente taxei asupra unor activități dăunătoare sănătății și din publicitatea lor .....	78	.....
s) 17.01.24. Impozit pe țiteiul din producția internă și gazele naturale ....	79	.....
t) 17.01.24. Majorări de întârziere aferente impozitului pe țiteiul din producția internă și gazele naturale .....	80	.....
u) 22.01.07. Venituri din concesiuni (redevențe) .....	81	.....
v) 22.01.07. Majorări de întârziere aferente veniturilor din concesiuni (redevențe) .....	82	.....
x) 20.01. Vărsăminte din profitul net al regiilor .....	83	.....
y) 20.01. Majorări de întârziere aferente vărsămintelor din profitul net al regiilor .....	84	.....
z) 08.01.01. Impozit pe veniturile realizate de persoanele juridice nerezidente .....	85	.....
z') 08.01.01. Majorări de întârziere aferente impozitului pe veniturile realizate de persoanele juridice nerezidente .....	86	.....
<u>Aprobat compensarea</u>		
<i>Director,</i>	<i>Șef serviciu,</i>	
Data/L.S.		
.....		

1) Denumirea completă a unității subordonate Ministerului de Interne, fără inițiale.

2) Denumirea completă a sucursalei Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A.

3) Se înscrie, după caz, produsul achiziționat.

4) Se completează numai în cazul Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A.

*ANEXA Nr. 2*  
*la normele metodologice*  
(model)

MINISTERUL DE INTERNE

**CONTUL DE EXECUȚIE**

**privind cheltuielile bugetare efectuate prin compensare potrivit prevederilor art. 16 alin. (6)  
din Legea bugetului de stat pe anul 2002 nr. 743/2001**

— mii lei —

Denumirea indicatorilor*)	Cod capitol/titlu/articol	Suma

*Ordonator principal de credite,*  
*L.S.*

*Conducătorul compartimentului*  
*financiar-contabil,*

\*) Se înscrie denumirea capitolelor de cheltuieli bugetare.

MINISTERUL APELOR ȘI PROTECȚIEI MEDIULUI

**ORDIN**

**pentru aprobarea Normelor metodologice privind măsurarea și analiza emisiilor  
de compuși organici volatili rezultați din depozitarea și distribuția benzinei la terminale  
și la stațiile de benzină**

Ministrul apelor și protecției mediului,  
având în vedere Referatul Direcției de control ecologic și monitoring nr. 1169.56/CFG din 28 decembrie 2001,  
în baza prevederilor art. 42 alin. 2 lit. b și c, ale art. 43 lit. b și e, precum și ale art. 47 lit. b din Legea pro-  
tecției mediului nr. 137/1995, republicată,

în temeiul art. 11 alin. (2) din Hotărârea Guvernului nr. 568/2001 privind stabilirea cerințelor tehnice pentru limi-  
tarea emisiilor de compuși organici volatili rezultați din depozitarea, încărcarea, descărcarea și distribuția benzinei la ter-  
minale și la stațiile de benzină,

în temeiul art. 7 din Hotărârea Guvernului nr. 17/2001 privind organizarea și funcționarea Ministerului Apelor și  
Protecției Mediului, modificată și completată prin Hotărârea Guvernului nr. 352/2001,  
emite următorul ordin:

Art. 1. — Se aprobă Normele metodologice privind măsurarea și analiza emisiilor de compuși organici volatili rezultați din depozitarea și distribuția benzinei la terminale și la stațiile de benzină, prezentate în anexa care face parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 2. — Persoanele fizice și juridice care dețin sau au în administrare instalații de depozitare și distribuție a benzi-

nei, inclusiv instalații anexe, au obligația să aplice prezen-  
tele norme.

Art. 3. — Direcția de control ecologic și monitoring din cadrul Ministerului Apelor și Protecției Mediului și inspecto-  
ratele de protecție a mediului vor aduce la îndeplinire dis-  
pozițiile prezentului ordin.

Art. 4. — Prezentul ordin va fi publicat în Monitorul  
Oficial al României, Partea I.

Ministrul apelor și protecției mediului,  
**Aurel Constantin Ilie**

București, 3 ianuarie 2002.  
Nr. 1.103.

ANEXĂ

**NORME METODOLOGICE**

**privind măsurarea și analiza emisiilor de compuși organici volatili rezultați din depozitarea și distribuția benzinei  
la terminale și la stațiile de benzină**

**I. Dispoziții generale**

Art. 1. — Domenii de aplicare

(1) Prin prezentele norme se stabilesc metodologia și condițiile tehnice de măsurare și analiză a emisiilor totale de compuși organici volatili în atmosferă, în cursul operațiunilor de depozitare și distribuție a benzinei la terminale și stații de benzină.

(2) Normele se aplică emisiilor în atmosferă de compuși organici volatili din unitățile de recuperare a vaporilor de la terminale și stațiile de benzină.

(3) Prezentele norme sunt aplicabile în condițiile în care starea tehnică a instalațiilor, echipamentelor și dispozitivelor este corespunzătoare funcționării în condiții de siguranță, nu prezintă disfuncționalități și neetanșeități, în conformitate cu normele privind inspecția tehnică a acestora.

(4) Prezentele norme nu se referă la condițiile privind calitatea aerului din zonele de muncă, care se stabilesc prin normele de protecție a muncii.

(5) Normele nu includ prevederi referitoare la măsurile de securitate a muncii și de prevenire și stingere a incendiilor pentru activitatea de măsurare și analiză în medii periculoase (toxicitate, pericol de incendii și explozie).

(6) Măsurile de protecția muncii, de prevenire și de stingere a incendiilor pentru activitățile de măsurare a emisiilor în atmosferă de compuși organici volatili în cursul operațiunilor de depozitare și distribuție a benzinei la terminale și stații de distribuție sunt în responsabilitatea celor ce efectuează măsurătorile.

Art. 2. — În sensul prezentelor norme, se înțelege prin:

a) *emisie de compuși organici volatili* — eliminarea în atmosferă a compuşilor organici volatili în fază gazoasă, proveniți din surse punctiforme;

b) *surse de emisie* — instalații de distribuție a benzinei și de recuperare a compuşilor organici volatili din cadrul terminalelor și stațiilor de benzină;

c) *compuși organici volatili* — hidrocarburi cu 4—12 atomi de carbon (parafine, olefine, aromatice), care au o presiune de vapori de cel puțin 0,01 KPa la temperatura de 293,13 °K;

d) *instalații anexe* — unitate de recuperare a vaporilor, țevă de legătură etanșă, sisteme de recuperare imediată a vaporilor și de depozitare imediată a acestora;

e) *unitate de recuperare a vaporilor* — echipament pentru recuperarea vaporilor, inclusiv orice sistem de rezervoare-tampon la terminal.

## II. Condiții de limitare a emisiilor în atmosferă de compuși organici volatili

Art. 3. — Emisiile în atmosferă de compuși organici volatili în cursul operațiilor de depozitare și distribuție a benzinei la terminale și la stațiile de benzină se vor determina în vederea respectării următoarelor cerințe:

a) la terminale, emisiile totale anuale de compuși organici volatili în atmosferă în cursul operațiilor de încărcare și depozitare a benzinei de la fiecare instalație de depozitare nu vor depăși valoarea de referință de 0,01% (în greutate) din cantitatea totală anuală de benzină tranzitată;

b) la terminale, emisiile totale anuale de compuși organici volatili în atmosferă în cursul operațiilor de încărcare și descărcare a benzinei în containere mobile nu vor depăși valoarea de referință de 0,005% (în greutate) din cantitatea totală anuală de benzină tranzitată;

c) la stațiile de distribuție, emisiile totale anuale de compuși organici volatili în atmosferă în cursul operațiunii de încărcare a benzinei în instalațiile de depozitare nu vor depăși valoarea de referință de 0,01% (în greutate) din cantitatea totală anuală de benzină tranzitată;

d) concentrația medie orară a vaporilor evacuați de la recuperarea vaporilor — unitate adaptată pentru realizarea diluției în timpul procesului — nu trebuie să depășească 35 g/Nm<sup>3</sup> pentru fiecare oră.

## III. Măsurarea emisiilor în atmosferă de compuși organici volatili

Art. 4. — (1) În condițiile în care instalațiile anexe utilizate la încărcarea și descărcarea benzinei sunt exploatate în conformitate cu instrucțiunile de operare date de furnizor și funcționează în conformitate cu performanțele garantate de

acesta, măsurătorile se vor efectua pe fluxul evacuat în atmosferă din instalațiile de recuperare a vaporilor.

(2) Persoanele fizice și juridice care dețin sau au în administrare instalații de depozitare și distribuție a benzinei, inclusiv instalații anexe, au obligația să determine emisiile totale anuale în atmosferă de compuși organici volatili. Măsurătorile efectuate în acest scop se referă la indicatorul „compuși organici volatili totali” și se realizează cu analizoare corespunzătoare, care să fie capabile să măsoare concentrații de cel puțin 3 g/Nm<sup>3</sup> și să aibă o precizie de cel puțin 95% din valoarea măsurată. Eroarea totală de măsurare datorată echipamentului utilizat, gazului de calibrare și procedurii aplicate nu trebuie să depășească 10% din valoarea măsurată.

(3) Detectorul instrumentului de măsurare trebuie să fie specific pentru compușii organici volatili din benzină. Principiile de măsurare ale tipurilor de detectori care respectă aceste condiții includ: oxidarea catalitică, ionizarea în flacără, fotoionizarea și absorbția în infraroșu, dar nu se limitează la acestea.

## IV. Frecvența măsurătorilor

Art. 5. — (1) Măsurătorile se vor efectua pe parcursul unei zile normale de lucru (minimum 7 ore), în condiții normale de operare. Măsurătorile se vor efectua în regim continuu sau discontinuu.

(2) Măsurătorile în regim continuu se vor efectua pe parcursul unei zile normale de lucru, în condiții normale de operare.

(3) În cazul efectuării măsurătorilor în regim discontinuu trebuie efectuate cel puțin 4 măsurători pe oră, pe parcursul unei zile normale de lucru, în condiții normale de operare.

(4) În vederea evaluării emisiilor totale anuale de compuși organici volatili ce intră sub incidența normelor prezente este necesară efectuarea de măsurători în cel puțin 30% din numărul total de zile calendaristice ale anului sau, după caz, al perioadelor în care se efectuează depozitarea și distribuția benzinei, repartizate uniform pe parcursul acestor perioade.

## V. Evidența datelor și controlul încadrării în norme

Art. 6. — (1) Persoanele fizice și juridice care dețin sau au în administrare instalații de depozitare și distribuție a benzinei, inclusiv instalații anexe, au obligația să țină evidența strictă a datelor rezultate din măsurătorile efectuate și evaluările emisiilor totale anuale de compuși organici volatili în atmosferă în cursul operațiunilor de depozitare și distribuție a benzinei.

(2) Datele rezultate din măsurătorile efectuate se pun la dispoziție inspectoratelor de protecția mediului pentru validare.

(3) Organele de inspecție abilitate din cadrul autorității centrale și locale de protecția mediului vor efectua verificări periodice privind măsurătorile, evaluarea emisiilor totale anuale de compuși organici volatili în atmosferă în cursul operațiunilor de depozitare și distribuție a benzinei, precum și respectarea condițiilor de la cap. II.

## VI. Dispoziții finale

Art. 7. — Prezentele norme se vor revizui, după caz, în funcție de modificările ulterioare privind caracterizarea surselor de emisie în atmosferă a compuşilor organici volatili, în funcție de modificările ulterioare ale legislației de bază în cadrul procesului de armonizare cu legislația Uniunii Europene, precum și în funcție de evoluția performanțelor tehnice ale instalațiilor și echipamentelor utilizate la depozitarea și distribuția benzinei la terminale și la stațiile de benzină.

## EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. Izvor nr. 2—4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București, cont nr. 2511.1—12.1/ROL Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București și nr. 5069427282 Trezoreria sector 5, București (alocat numai persoanelor juridice bugetare).

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1, bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 411.97.54, tel./fax 410.77.36.

Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, tel. 490.65.52, 335.01.11/2178 și 402.21.78, E-mail: ramomrk@bx.logicnet.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro